

Edizione diplomatico-interpretativa

B.de uentador(n).	B.de Ventadorn.
I	I
<p>LOnc tems a quieu non chantiey may. ni saubi far captenemen. eras non tem plueiani uen. si suy intrat en cossire. com pogues bos motz assire. en aquest so cay p(er)it si tot no uey q(ue)l tems flurit. q(ue) la mors quieu pus uuelh mi uol.</p>	<p>Lonc tems a qu'ieu non chantiey may ni saubi far captenemen. Eras non tem plueia ni ven, si suy intrat en cossire com pogues bos motz assire en aquest so, c'ay perit si tot no vey qu'el tems flurit, que l'amors qu'ieu pus vuelh mi vol.</p>
II	II
<p>Totz me desconosc tan bem uai. e som saubes uas cuy maten. ni lauzes mo(n) ioy far parue(n). del miels del mo(n) suy iauzire. e sieu anc fuy bo soffrire. eras me tenh p(er) guerritz. car re no(n) se(n) mal q(ue) dol. si ma pres. ioy e sasitz. no say si soy aq(ue)l que solh.</p>	<p>Totz me desconosc, tan be-m vai; e s'om saubes vas cuy m'aten, ni l'auzes mon ioy far parven! Del miels del mon suy iauzire! E s'ieu anc fuy bo soffrire, eras me tenh per guerritz, car re non sen mal que dol, si m'a pres ioy e sasitz, no say si soy aquel que solh!</p>
III	III
<p>El mo(n) ta(n) bo(n) amic no(n)ay. frayre cozi ni pare(n). si de mo(n) ioy me uay q(ue)re(n). q(ui)ns e mo(n) cor no(n) lazire.]mi tuelha samor[. esi ieu me(n) uuelh esco(n)dire. no se(n) tenha p(er) trait. no uuelh lauze(n)-gier me tuelha. samor nin leuo(n) tal crit. p(er) q(ui)eu me lays mu- rir de dol.</p>	<p>El mon tan bon amic non ay, frayre, cozi ni paren, si de mon ioy me vay queren, qu'ins e mon cor non l'azire. E si ieu m'en vuelh escondire, no s'en tenha per trait. No vuelh, lauzengier me tuelha s'amor ni-n levon tal crit per qu'ieu me lays murir de dol.</p>
IV	IV

Silh no(m) ayzis lay ont ilh iay. si q(ui)eu remir son
gay cors ge(n). doncx p(er) q(ue) ma flig de nie(n). ai las
comuer de desire.
fassa so q(ue)s uuelha. ma domna el seu chauzit. q(ui)eu no
cam
planh si tot mi dol.

Si-lh no-m ayzis lay ont ilh iay,
si qu?ieu remir son gay cors gen,
doncx, per que m?afilig de nien?
Ai, las! Co muer de desire!
Fassa so que-s vuelha
ma domna, el seu chauzit,
qu?ieu noca-m planh si tot mi dol.

- letto 304 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-1430>